

USER MANUAL
GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUALE D'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

EN
DE
FR
IT
ES

Rotalux



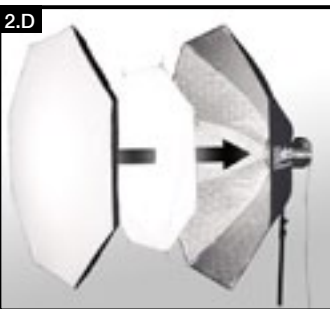
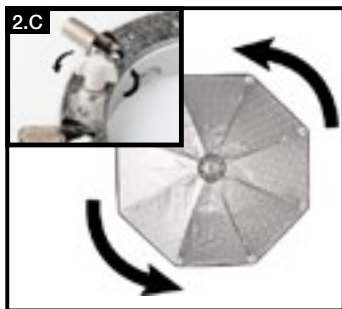
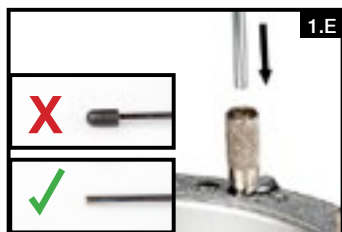
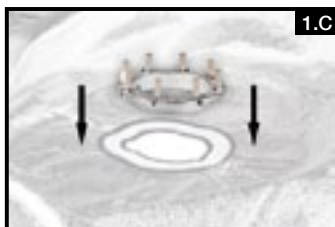


Table of contents

EN	Introduction	4
	Characteristics	4
	Security Advise	5
	1. Assembling the Rotalux Softbox:	6
	2. Mounting the Rotalux Softbox on the Elinchrom flash-unit:	7
	Warranty	28
DE	Einleitung	8
	Charakteristik	9
	Sicherheits- und Warnhinweis	9
	1. Zusammenbau der Softbox	10
	2. Montage auf die Blitzleuchte	11
	Warranty	28
FR	Introduction	12
	Caractéristiques	13
	Avertissement de sécurité	13
	1. Assemblage des Soft Box Rotalux	14
	2. Montage d'une boîte Rotalux sur une unité flash Elinchrom	15
	Warranty	28
IT	Introduzione	16
	Caratteristiche	17
	Consigli di sicurezza	18
	1. Montaggio del softbox Rotalux:	19
	2. Montaggio dei softbox Rotalux sui flash Elinchrom:	20
	Warranty	28
ES	Introducción	21
	Características	22
	Recomendaciones de seguridad	23
	1. Montaje de la caja de luz Rotalux	24
	2. Montaje de una caja de luz Rotalux en una antorcha Elinchrom	25
	Warranty	28

Introduction

Dear Photographer

Thank you for buying the ELINCHROM Rotalux Softbox. All Elinchrom products are manufactured using the most advanced technology. Carefully selected components are used to ensure the highest quality and the equipment is submitted to many tests both during and after manufacture. We trust that it will give you many years of reliable service.

Please read the instructions carefully, before use, for your safety and to obtain maximum benefit from many features.

Your Elinchrom-Team

The easy mounting Rotalux system is probably the most widely copied of all Softbox systems. However, it is easier to copy a design than a quality and they remain the best units in their class.

What continues to make the Elinchrom units unique are the optional sets of deflectors – gold, silver, frosted and translucent that enable the softness / hardness and colour to be modified; fitting centrally over the flashtube at your chosen distance. Folding down like an umbrella, they are easily transported or just kept clean, in their included carrying bag.

Characteristics

- Rotalux Speedring with improved mechanics and extremely lightweight, only 263 g.
- Improved finish of the Rotalux reflector tissue with grey piping for better light efficiency.
- 360° revolving system.
- Folds down like an umbrella, without dismantling the softbox.
- The translucent Deflector to modify softness is included.
- Carrying bag for a folded Rotalux is included.
- Optional Hooded Diffusers to control the light spread, are available for all Rotalux.

- Optional Rotagrids for direct lighting are available for the Rotalux 70x70 cm, 60x80 cm and the 90x110 cm.
- Lighttools™ offers a wide range of grids in different sizes and angles for Rotalux softboxes.
- Adapter Speed Rings for other flash brands such as Profoto™, Bowens™, Hensel™, Alien-Bees™ / Balcar™ are available soon. Adapters for additional brands are in process.

Security Advise

- The maximum modelling lamp wattage for all Rotalux softboxes is limited to 300 W
- Ensure that the Rotalux is correctly assembled and locked to the flash unit.
- The unit, the flash tube and accessories may become very hot during and after use! To avoid injuries, handle with isolating cloth or wait until parts have cooled down.
- Even though we use fire retardant materials; the fabric should never get in contact with the hot flash tube or the modelling lamp.
- The metal Speed Ring and the locking knob for the revolving system may heat up enormously when the flash unit is used at maximum flash and modelling lamp power levels. Please wait until the parts have cooled down, before packing away.
- Always switch the flash unit off before fitting or exchanging reflectors and softboxes.
- Ensure that the ventilation system of flashunits is working correctly.
- Double check that the internal fabric diffuser is correctly fitted and does not make contact with the hot flash tube and modelling lamp.
- Lower the modelling lamp power and reduce the number of flashes per minute, when small size softboxes are used, such as the Rotalux models 26178-26180-26181-26175. The reflective surface is very close to the modelling lamp/ flashtube. The fabric, can be damaged by excessive heat.

1. Assembling the Rotalux Softbox:

- A)** Place the speed ring with the locking knob (for the 360° revolving system) at the top, on a firm horizontal surface.
- B)** Pull out each of the rod sockets and move them into the 90° vertical position and release.
- C)** Place the speed ring on the centre of the reflection cloth.
- D)** Ensure that the slots of the rod sockets coincide with the seams of the reflection cloth.
- E)** Insert the bare ends of the rods into the sockets of the speed ring.
- F)** Que at a time bend rods opposite outwards, applying gradual pressure on the capped end to give slight curvature. Manipulate the respective capped ends to fit into the cloth pockets at the coinciding corners of the reflection cloth. If necessary, readjust shown in picture 1 D.
- G)** The rods fixed at both ends, have now a convex curve. Hold the rod and twist each to make the curve concave.
- H)** Hold down the speed ring in a fixed position. Que at a time apply pressure on the rods near the rod socket. The rod sockets return to the previous horizontal position and lock. The reflection cloth now acquires a concave tent-like curvature.
- I)** The Rotalux Softbox is now ready to be mounted on the flash unit.

2. Mounting the Rotalux Softbox on the Elinchrom flash-unit:

- A)** Turn the locking ring of the flash unit (mounted on the tripod), anti clockwise to unlock the bayonet. Remove the protective cap from the flash unit anti clockwise.
- B)** Ensure that the locking knob on the speed ring is tightened (see 2.C). Insert the Rotalux speed ring and turn clock wise. It clicks into place. Turn the locking ring clockwise to lock the bayonet with the Rotalux speed ring attached.
- C)** The angle of the Rotalux softbox can be adjusted with the revolving system. Unlock the locking knob of the speed ring and turn the softbox into the desired position. Make sure that the speed ring is locked in the bayonet of the flash unit whilst turning the softbox.

NOTE: The speed ring and the locking knob may become hot when the Rotalux is in use. Protect your hands with heat resistant gloves and switch off the unit and disconnect it from the mains, when you need to adjust the softbox angle.

- D)** Attach the diffusing cloths of the softbox.
- E)** Fix the cloths with the Velcro-fastening tapes along the softbox sides and edges.

R TALUX



STRIP



Standard	26180	-	-	26181	-	-
Hooded Diffuser	-	26324	-	-	26325	-
Optional diffuser	-	-	15x90cm 26268	-	-	25x130cm 26270 15x130cm 26269
Size (cm)	35 x 90	-	-	130 x 50	-	-
Depth (cm)	25	-	-	42	-	-

OCTA



Standard	26183	-	26184	-	26186	-
Hooded Diffuser	-	26326	-	26327	-	26320
Size (cm)	Ø 100	-	Ø 135	-	Ø 175	-
Depth (cm)	32	-	42	-	50	-

SQUARE



Standard	26178	-	-	26179	-
Hooded Diffuser	-	26322	-	-	26323
Rotagrid	-	-	26117	-	-
Size (cm)	70 x 70	-	-	100 x 100	-
Depth (cm)	32	-	-	42	-



DEEP SYSTEM UPGRADE

➤ Rotalux Family

- New Rotalux rectangular 60 x 80 cm / 90 x 110 cm.
- New Rotalux octagonal 175 cm.

➤ Rotalux Diffuser - Reflector

- Improved quality of the diffusing and reflecting fabrics.
- Hooded Diffuser – reduces the spread of light.
- RotaGrid – sharper cut off, direct light.
- Grey rip piping, professional finish.

➤ Rotalux Speed - Ring

- Lightweight Speed-Ring, only 263 g.
- Moulded Elinchrom Logo.
- Redesigned locking with wing nut.
- Redesigned snap locks.

Every Softboxes come with:

- Reflective Fabric
- External Diffuser
- Internal Diffuser
- Speed Ring
- Rods
- Carrying Bag



Standard	26187	-	26185	-
Hooded Diffuser	-	26770	-	26328
Size (cm)	Ø 70	-	Ø 100	-
Depth (cm)	40	-	65	-

RECTA



Standard	26175	-	-	26176	-	-
Hooded Diffuser	-	26318	-	-	26319	-
RotaGrid	-	-	26110	-	-	26111
Size (cm)	60 x 80	-	-	90 x 110	-	-
Depth (cm)	30	20	-	42	-	-



This ELINCHROM product will be repaired free of charge by the vending agent if during a period of 24 months from date of purchase its working order is impaired through a manufacturing or material defect. The faulty product should be immediately sent to the authorized dealer or ELINCHROM agent. This guarantee is not valid for equipment which has been misused, dismantled, modified, or repaired by persons not belonging to the ELINCHROM distribution network. It does not cover flash tubes, lamps and the normal ageing of capacitors. No responsibilities can be accepted for damage, resulting from unsatisfactory operation of the equipment, such as wasted film or other expenses.

Dieses ELINCHROM Produkt wird durch den Verkäufer des Gerätes kostenlos repariert, falls sich innerhalb von 24 Monaten ab Verkaufsdatum durch Fabrikations oder Materialfehler verursachte Mängel auftreten. Senden Sie das Gerät sofort an den zuständigen Händler oder ELINCHROM Vertreter. Der Garantieanspruch entfällt, wenn das Gerät unsachgemäß behandelt oder durch unberechtigte, Personen demontiert, umgebaut oder repariert wurde. Ausgeschlossen von dieser Garantie sind Blitzröhren, Lampen, das normale Altern von Kondensatoren sowie Schäden die durch ein defektes Gerät entstehen könnten, z.B. Filmverlust, Reise- und andere Kosten.

Cet appareil ELINCHROM sera gratuitement remis en état par son vendeur en cas de mauvais fonctionnement imputable à un défaut de fabrication ou de composants apparu dans un délai de 24 mois à partir de la date d'achat. L'appareil doit être envoyé dès que possible à l'adresse du vendeur ou de l'agent ELINCHROM autorisé. Cette garantie n'est plus valable pour les appareils soumis à un usage non approprié démontés, modifiés ou réparés par des personnes n'appartenant pas au réseau de distribution ELINCHROM. Sont exclus de cette garantie les tubes-éclairs, les lampes pilotes et le vieillissement des condensateurs. ELINCHROM n'est pas responsable de dommages résultant d'un fonctionnement défectueux de l'appareil (perte de film, manque à gagner ou autres frais).

Questo prodotto ELINCHROM sarà riparato gratuitamente da un agente della casa produttrice se durante un periodo di 24 mesi dalla data dell'acquisto il suo funzionamento è danneggiato da un difetto di fabbricazione o di materiale. Il prodotto difettoso dovrà essere inviato immediatamente a un centro autorizzato o ad un rappresentante ELINCHROM. Questa garanzia non si applica ad apparecchiature usate in modo non conforme, che sono state smontate, su cui hanno operato o che sono state riparate da personale non appartenente alla rete di distribuzione ELINCHROM. Parimenti essa non copre lampadine per flash, lampade e il normale ammortamento dei condensatori. Non ci si assume la responsabilità di danni derivanti da un funzionamento insoddisfacente dell'apparecchio come pellicole rovinate o spese similari.

Este aparato ELINCHROM será reparado gratuitamente por el vendedor en caso de mal funcionamiento, imputable a un defecto de fabricación o de material, surgido durante los 24 meses siguientes a la fecha de compra. El aparato defectuoso deberá ser enviado rápidamente al comerciante o al agente ELINCHROM. Esta garantía no es válida para los aparatos sometidos a un uso anormal, desmontados, modificados o reparados por personas que no pertenecen a la red de distribución ELINCHROM. Esta garantía no incluye los tubos de destello, los capacitores y el envejecimiento normal de las bombillas de luz de modelado, así como también cualquier daño que pueda resultar del funcionamiento defectuoso del aparato (pérdida de film, gastos de desplazamiento, pérdida de ganancias, etc.).

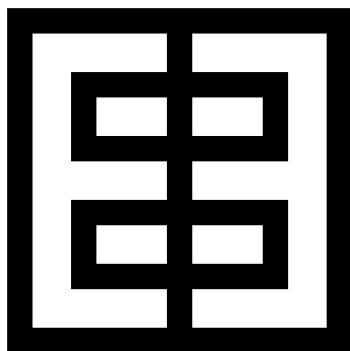


Please „register“ your Elinchrom product online under:
Bitte registrieren Sie ihr Elinchrom Produkt unter:
Veuillez enregistrer votre produit Elinchrom on line sous:
Per favore registrare il suo prodotto Elinchrom in linea sul sito:
Por favor registre su producto Elinchrom por internet:

www.elinchrom.com / SUPPORT / LOGIN

In case you cannot register your Elinchrom unit via internet, please fill in the Guarantee card and post it to ELINCHROM.

Please return this registration card directly to		✂		: ELINCHROM S.A.	
Diese Registrierkarte bitte direkt zurücksenden an				: P.O. Box 458	
Veuillez retourner cette carte d'enregistrement directement à				: Avenue de Longemalle 11	
Vi preghiamo di far pervenire questa cartolina di iscrizione direttamente a				: CH-1020 Renens	
Por favor envíe esta tarjeta de registro directamente a:				: Switzerland	
<hr/>					
Elinchrom model	:			N°	
Elinchrom Modell	:				
Elinchrom modèle	:				
Modello di Elinchrom	:				
Modelo de Elinchrom	:				
<hr/>					
Date of purchase	:	Dealer	:		
Kaufdatum	:	Händler	:		
La date d'achat	:	Négociant	:		
La data di acquisto	:	Il distributore	:		
La fecha de la compra	:	El comerciante	:		
<hr/>					
Your full name and address	:				
Name und Adresse	:				
Votre nom complet et adresse	:				
Il suo nome pieno ed indirizza	:				
Su nombre completo y dirección	:				
<hr/>					
✂					



elinchrom[®]
creative image lighting technology